

nedis

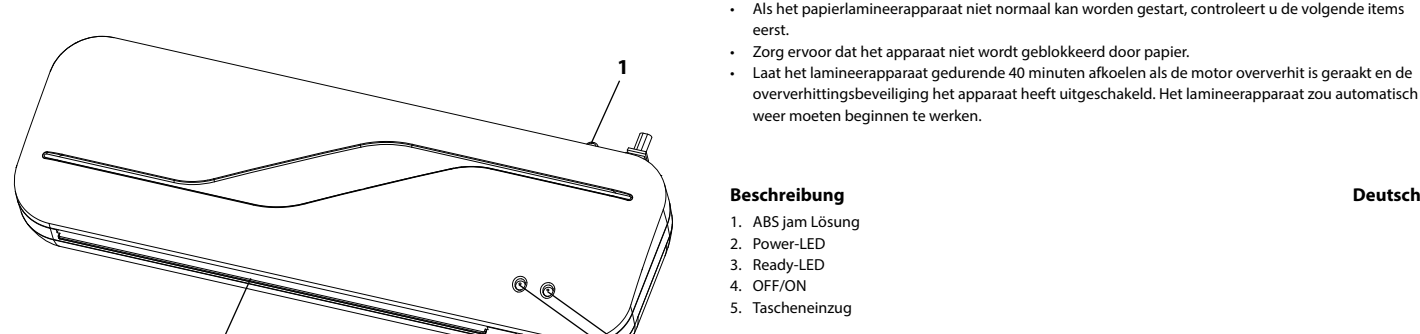
- geplaatst tot deze samenloopt met de rollen. Steek nooit de open zijde van de hoes eerst in het apparaat.
- De hoes beweegt door het apparaat en verlaat het apparaat aan de achterkant.
- Zet het laminierapparaat op OFF (O) na gebruik.
- Haal de stekker uit het stopcontact.

Onderhoud en reiniging

Aangezien residuafzettingen van invloed zijn op de effectiviteit van lamineren, dient u de rollen regelmatig na gebruik in de warm-modus te reinigen door een blad A4-papier in de invoer van het laminierapparaat te plaatsen. Eventueel residu komt op het papier terecht. Herhaal deze procedure meerdere keren om de rollen te reinigen.

LAMI112BK4

A4 HOT LAMINATOR



Description	English
- ABS jam release - Power led - Ready led - Off/on - Pouch entry	

Safety guidelines

- The laminator contains moving parts that are not accessible during normal use. However, the laminator should ALWAYS be unplugged when not in use to ensure that it does not become a potential hazard to children and pets.
- Do not place fingers, hair, loose clothing and jewellery near the paper feed slot, as serious injury may occur.
- Do not touch the top of the laminator as it becomes hot during use.
- Keep the machine away from children and pets.
- Make sure the on/off switch is in the OFF position before plugging in the laminator.
- Follow all warnings and instructions marked on the product.
- Please note cardboard carrier pouches must not be used with this laminator as it may cause jamming or damage to the laminator
- Unplug the laminator when not in use or before moving or cleaning.
- Only clean the laminator with a dry cloth.
- Do not place the machine near to any heat source or in a damp environment.
- If the power supply cord is damaged it must be replaced by a qualified electrician in order to avoid hazards.
- The objects to be laminated cannot be metal or plastic objects (iron, copper, aluminium etc.).
- Do not insert anything into the machine other than laminating films and suggested items.
- The machine is only to be used for laminating.
- Never remove the cover or dismantle the machine. There are no serviceable parts inside.

Operating instructions

- This laminator is operated by a switch (off/on) located at the front side of the appliance.
- Plug the machine into a suitable power supply outlet.
 - For hot lamination, switch to On (I) position. The LED lights up red and the machine starts to heat up. After 3 - 5 minutes, the orange READY LED illuminates when the machine has reached the correct operating temperature. The machine is ready to laminate.
 - Prepare the laminating pouch for insertion into the machine. Load the paper centrally into the pouch alongside the pre-sealed edge. Do not use pouches thicker than 250 (2x 125 micron per side)
 - When the machine has reached operating temperature, the pouch can be inserted into the machine until it engages with the rollers. Never insert the open side of the pouch first into the machine.
 - The pouch will move through the machine and exit at the rear.
 - Turn the laminator OFF (O) after use.
 - Remove the plug from the power supply.

Care and Cleaning

Since deposits of residue influence the effectiveness of laminating, you should clean the rollers periodically after use in the hot mode by inserting an A4 piece of paper into the entrance of the laminator. Any residues will come out on the paper. Repeat this process several times to clean the rollers.

Troubleshooting

- If the jammed paper will not reverse out, unplug the laminator and press "release" gently to put the paper out.
- If the paper laminator cannot be started normally, please check the following items first.
- Ensure the machine is not jammed with paper.
- Allow the laminator to cool down for 40 minutes if the motor has overheated and the thermal cut-out device has tripped. The laminator should automatically start working again.

Beschrijving	Nederlands
- Vastgelopen hoes vrijgeven - Voedings-LED - Ready-LED - Off/on - Hoesinvoer	

Veiligheidsrichtlijnen

- Het laminierapparaat heeft bewegende onderdelen die niet toegankelijk zijn tijdens normaal gebruik. Het laminierapparaat moet ALTIJD worden losgekoppeld wanneer deze niet in gebruik is om ervoor te zorgen dat deze geen potentieel gevaar voor kinderen en huisdieren vormt.
- Zorg ervoor dat er geen vingers, haar, losse kleding en juwelen in de buurt van de papierinvoeropening komen, omdat dit kan leiden tot ernstig letsel.
- Raak de bovenkant van het laminierapparaat niet aan. Deze wordt heel tijdens gebruik.
- Houd het apparaat buiten het bereik van kinderen en huisdieren.
- Zorg ervoor dat de aan-uitschakelaar in de stand "OFF" (Uit) staat voordat u de stekker van het laminierapparaat in het stopcontact steekt.
- Volg alle waarschuwingen en instructies op het product.
- Let op: er mogen geen kartonnen dragers voor laminierhoesen worden gebruikt voor dit laminierapparaat. Hierdoor kan het laminierapparaat vastlopen of beschadigd raken.
- Koppel het laminierapparaat los als deze niet in gebruik is of vóór het verplaatsen of reinigen.
- Reinig het laminierapparaat met een droge doek.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van een warmtebron of in een vochtige omgeving.
- Laat de stroomkabel, wanneer deze beschadigd is, vervangen door een gekwalificeerde elektricien, om gevaarlijke situaties te voorkomen.
- Metalen of kunststof voorwerpen (ijzer, koper, aluminium, etc.) mogen niet worden gelineamd.
- Plaats alle laminierfolie en aanbevolen producten in het laminierapparaat. Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor het lamineren.
- Verwijder nooit de klep van het apparaat en demonteer het apparaat niet. Er bevinden zich binnenin geen onderdelen die onderhouden kunnen worden.

Handleiding

- Sluit het apparaat aan op een geschikt stopcontact.
- Schakel voor warm lamineren over naar ON (I). Het LED-lampje licht rood op en het apparaat begint op te warmen. Na 3 - 5 minuten gaat de oranje LED READY (gereed) branden wanneer het apparaat de juiste bedrijfstemperatuur heeft bereikt. Het apparaat is gereed voor het lamineren.
- Bereid de lamineerhoes voor voor plaatsing in het apparaat. Plaats het papier in het midden van de hoes langs de dichte zijde. Gebruik geen hoezen dikker dan 250 (2x 125 micron per kant)
- Wanneer het apparaat de bedrijfstemperatuur heeft bereikt, kan de hoes in het apparaat worden

Cuidado y limpieza

Ya que los depósitos de residuos influyen en la eficacia de la plastificación, debe limpiar los rodillos con frecuencia después del uso en modo caliente, introduciendo una hoja de papel A4 en la entrada de la plastificadora. Los residuos saldrán con el papel. Repita este proceso varias veces para limpiar los rodillos.

Problemas y soluciones

- Si el papel atascado no retrocede y sale, desenchufe la plastificadora y pulse "Release" ligeramente para que salga.
- Si la plastificadora de papel no se enciende con normalidad, compruebe primero los siguientes elementos.
- Compruebe que la máquina no está atascada con papel.
- Si se ha sobrecalentado el motor y se ha activado el dispositivo térmico de desconexión, deje que la plastificadora se enfríe durante 40 minutos. La plastificadora debería volver a funcionar automáticamente.

Description	Français
- Dégagement ABS jam - Voyant LED Marche - Voyant LED Ready - Off/On (Arrêt/Marche) - Entrée de la pochette	

Consignes de sécurité

- La plastifieuse comporte des pièces mobiles qui sont inaccessibles dans des conditions normales d'utilisation. Toutefois, la plastifieuse doit toujours être débranchée lorsque vous ne vous en servez pas, afin d'éviter qu'elle ne devienne un danger potentiel pour les enfants et les animaux de compagnie.
- Doigts, cheveux, vêtements amples et bijoux doivent être tenus éloignés de la fente d'alimentation papier. Négliger cette précaution peut entraîner de graves blessures.
- Ne touchez pas la partie supérieure de la plastifieuse, car celle-ci devient chaude pendant l'utilisation.
- Placez la machine hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Assurez-vous que le commutateur on/off (marche/arrêt) se trouve en position OFF (ARRÊT) avant de brancher la plastifieuse.
- Respectez toutes les mises en garde et instructions figurant sur le produit.
- N'utilisez pas de cartons transporteurs avec cette plastifieuse, car ceux-ci pourraient bloquer ou endommager l'appareil
- Débranchez la plastifieuse en dehors des périodes d'utilisation, avant de la déplacer ou de la nettoyer.
- Nettoyez la plastifieuse avec un chiffon sec uniquement.
- Ne placez pas la machine à proximité d'une source de chaleur ou dans un environnement humide.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, demandez à un électricien qualifié de le remplacer pour éviter tout risque d'électrocution.
- Les objets plastifiés ne doivent pas être en plastique ou en métal (fer, cuivre, aluminium, etc.).
- N'insérez rien d'autre que les films plastifiés ou les éléments suggérés dans la machine. N'utilisez la machine que pour plastifier.
- Ne retirez jamais le couvercle et ne démontez jamais la machine. Elle ne contient aucune pièce réparable.

Mode d'emploi

Cette plastifieuse est actionnée par un commutateur off/on (arrêt/marche) situé à l'avant de l'appareil.

- Branchez la machine à une prise d'alimentation appropriée.
- Pour la plastification à chaud, placez le commutateur sur la position ON (I). Le voyant LED s'allume en rouge et la machine commence à chauffer. Après 3 à 5 minutes, le voyant LED orange READY s'allume lorsque la machine a atteint la température d'utilisation appropriée. La machine est prête à plastifier.
- Préparez la pochette de plastification avant insertion dans la machine. Chargez le papier au centre de la pochette, le long des bords pré-scellés. Utilisez pas de pochettes dont l'épaisseur est supérieure à 250 (2 x 125 microns par face)
- Lorsque la machine a atteint sa température d'utilisation, vous pouvez insérer la pochette dans la machine jusqu'à ce qu'elle s'engage dans les rouleaux. N'insérez jamais le côté ouvert de la pochette en premier dans la machine.
- La pochette traverse alors la machine pour sortir à l'arrière.
- Placez le commutateur de la plastifieuse sur OFF (O) après utilisation.
- Débranchez la fiche mâle de l'alimentation.

Entretien et nettoyage

Des dépôts de résidus ayant une incidence sur l'efficacité de la plastification, vous devez nettoyer les rouleaux régulièrement après utilisation en insérant une feuille de papier de format A4 dans l'entrée de la plastifieuse en mode chaud. Les résidus sortiront sur le papier. Répétez cette opération plusieurs fois pour nettoyer les rouleaux.

Dépannage

- Si le papier coincé ne sort pas en sens inverse, débranchez la plastifieuse et appuyez doucement sur « Release » pour retirer le papier.
- Si la plastifieuse ne démarre pas normalement, veuillez d'abord vérifier les éléments suivants.
- Assurez-vous que du papier n'est pas coincé dans la machine.
- Laissez la plastifieuse refroidir pendant 40 minutes si le moteur a surchauffé et que le dispositif de coupe-circuit thermique s'est déclenché. La plastifieuse devrait redémarrer automatiquement.

Descrizione	Italiano
- Interruttore di rilascio "ABS jam" - LED di accensione - LED Pronto - Off/on - Inserimento custodie	

Descripción	Español
- Liberación de ABS jam - LED de encendido - LED READY - Off/On - Entrada de funda	

- La plastificadora tiene piezas móviles a las que no se puede acceder durante su uso normal. Sin embargo, la plastificadora SIEMPRE debe estar desenchufada cuando no se utilice para garantizar que no se convierta en un peligro potencial para niños y animales.
- No coloque los dedos, pelo, ropa suelta y joyas cerca de la ranura de entrada para papel. Pueden causar heridas graves.
- No toque la parte superior de la plastificadora ya que se calienta durante su uso.
- Mantenga la máquina fuera del alcance de niños y animales.
- Asegure de que el interruptor de encendido/apagado está en la posición OFF antes de enchufar la plastificadora.
- Siempre consulte las instrucciones y advertencias indicadas en el producto.
- Colleege la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non inserire iniezioni di materiali diversi da pellicole plastificate e altri elementi suggeriti. Il dispositivo può essere utilizzato per la sola plastificazione.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato in custodia di trasporto non può essere inserito nella plastificatrice poiché può causare inaccidentati o danni al macchinario.
- Collegare la plastificatrice quando non è in uso, prima di spostarla o per effettuare la pulizia.
- Utilizzare un panno asciutto per la pulizia del dispositivo.
- Non posizionare il laminatore in prossimità di qualsiasi fonte di calore o in ambienti umidi.
- Per evitare pericoli, se il cavo di alimentazione è danneggiato, rivolgersi a un elettricista qualificato per effettuare la sostituzione.
- Seque tutte le avvertenze e le istruzioni indicate sul prodotto.
- Il cartone utilizzato

nedis

nedis

Instrukcja obsługi

Do włączania i wyłączania laminatora służy przełącznik OFF/ON (Wyl./wt.) umieszczony w jego przedniej części.

- Podłączyć urządzenie do odpowiedniego gniazdzka zasilającego.
- W celu rozpoczęcia laminowania na gorąco ustawić przełącznik w pozycji Wt. (I). Zaświeci się czerwony kontrolka LED, a urządzenie zacznie się nagrzewać. Po ok. 3–5 minutach zaświeci się pomarańczowa kontrolka READY LED — oznacza to, że urządzenie osiągnęło odpowiednią temperaturę roboczą. Można rozpocząć laminowanie.
- Przygotować kieszonkę do laminowania do umieszczenia w urządzeniu. Umieścić papier na środku kieszonki tak, aby dotykał fabrycznie złączoney krawędzi. Nie używać kieszonek o grubości większej niż 250 mikronów (po 125 mikronów na każdą warstwę).
- Gdy urządzenie osiągnie temperaturę roboczą, umieścić kieszonkę w urządzeniu tak, aby została wciągnięta przez rolki. Nigdy nie rozpoczynać wsuwania kieszonki do urządzenia otwartą stroną.
- Po przejściu przez urządzenie kieszonka zostanie wysunięta w jego tylnej części.
- Po użyciu wyłączyć laminator, przestawiając przełącznik do położenia wyłączenia OFF (O).
- Wyjąć wtyczkę z gniazdzka zasilającego.

Obsługa i czyszczenie

Ponieważ pozostałości materiału mogą obniżyć skuteczność laminacji, rolki urządzenia laminującego na gorąco należy okresowo czyścić. Odbywa się to poprzez włożenie kartki papieru formatu A4 do otworu laminatora. Wszelkie pozostałości zostaną usunięte z urządzenia za pomocą papieru. W celu dokładnego oczyszczenia rolek należy powtórzyć tę procedurę kilkakrotnie.

Rozwiązywanie problemów

- Jeśli papier zablokowany w urządzeniu nie zostanie wysunięty, należy odłączyć laminator od zasilania i delikatnie nacisnąć przycisk „Release” (Uwalnianie papieru), aby wyciągnąć papier.
- Jeśli laminator nie uruchamia się, należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami.
- Upewnić się, że nie doszło do zablokowania papieru w urządzeniu.
- Jeśli nastąpiło przegrzanie silnika i zadziałał wyłącznik termiczny, odczekać 40 minut, aż laminator się schłodzi. Laminator powinien automatycznie wznowić pracę.

nedis

Popis	Čeština
1. Tlačítko uvolnění papíru	
2. LED dioda napájení	
3. LED dioda přípraveno	
4. Vypínač Off/On	
5. Otvor pro vkládání pouzder	

Bezpečnostní pokyny

- Laminátor obsahuje pohyblivé části, které nejsou během běžného používání přístupné. I přesto by měl být laminátor odpojený V/ZDÍ, když jej nepoužíváte, aby nedošlo k úrazu dětí či domácích zvířat. Nepřikládejte do blízkosti prostoru podávající papíru prsty, vlasy, volné oděvy ani šperky, protože by mohlo dojít k závažnému poranění.
- Nedotýkejte se horní strany laminátoru, protože je při použití horká.
- Udržujte zařízení mimo dosah dětí a domácích zvířat.
- Před připojením laminátoru se ujistěte, že je vypínač v pozici OFF.
- Dodržujte všechna upozornění a pokyny uvedené na výrobku.
- Upozorňujeme, že tento laminátor nelze použít pro laminaci kartonových pouzder, protože by se v něm mohla zaseknout nebo jej poškodit.
- Laminátor odpojte, když jej nepoužíváte nebo když jej chcete přemístit či vyčistit.
- Laminátor čistěte pouze suchým hadříkem.
- Zařízení neumísťujte poblíž zdroje tepla nebo do vlhkého prostředí.
- Pokud je napájecí kabel poškozený, musí jej vyměnit kvalifikovaný elektrikář, aby se předešlo nebezpečí úrazu.
- Předměty určené k laminaci nesmí být kovové ani plastové (železné, měděné, hliníkové atd.).
- Nevkládejte do zařízení nic kromě laminovacích fólií a doporučených předmětů. Zařízení je určeno výhradně k laminaci.
- V žádném případě ze zařízení neodstraňujte kryt ani zařízení nerozebírejte. Uvnitř se nenachází žádné opravitelné součásti.

Návod k obsluze

Laminátor se ovládá pomocí vypínače (Off/On) na přední straně zařízení.

- Zařízení zapojte do vhodné síťové zásuvky.
- Pro laminaci za tepla přepněte vypínač do pozice On (I). LED dioda se rozsvítí Červeně a zařízení se začne zahřívat. Jakmile po 3 – 5 minutách dosáhne zařízení optimální provozní teploty, LED dioda PŘIPRAVENO se rozsvítí oranžově. Zařízení je připraveno k laminaci.
- Připravte si laminovací pouzdro, abyste jej mohli vložit do zařízení. Papír do pouzdra vložte středem, souběžně se spojeným okrajem. Nepoužívejte pouzdra silnější než 250 mikronů (2 x 125 mikronů na každé straně)
- Jakmile zařízení dosáhne provozní teploty, můžete do něj vložit pouzdro, dokud jej nezachytí válečky. Nikdy do zařízení nevkládejte pouzdro nespojenou stranou.
- Pouzdro projede zařízením a vyjde ze zadní strany.
- Laminátor po použití vypněte tak, že vypínač přepnete do polohy OFF (O).
- Vytáhnete zástrčku z elektrické sítě.

Údržba a čištění

Jelikož nánosy usazenin mají vliv na účinnost laminace, doporučujeme po použití v režimu laminace za tepla vložit do otvoru laminátoru papír o velikosti A4, aby se válečky očistily. Veškeré usazeniny vyjedoou s papírem ven. Pro očištění válečků tento proces několikrát opakujte.

Řešení problémů

- Pokud zaseknutý papír nevyluje ven, odpojte laminátor a s citem stiskněte tlačítko uvolnění papíru, abyste mohli papír vytáhnout.
- Pokud laminátor nelze zapnout běžným způsobem, zkontrolujte nejprve následující položky.
- Ujistěte se, že zařízení není ucpano papíry.
- Pokud se motor přehřál a sepnula teplotní pojistka, nechte laminátor vychladnout po dobu 40 minut. Laminátor by měl automaticky začít znovu fungovat.

nedis

Leírás	Magyar
1. ABS elakadsküldő	
2. Üzemjelző LED	
3. Ready (Kész) LED	
4. Off/on (Ki/be)	
5. Tasakbemenet	

Biztonsági előírások

- A laminálógépet mozgó alkatrészeket tartalmaz, amellyek nem hozzáférhetők normál használat során. Hogy biztosan ne jelentsen veszélyt gyermekre és kisállatokra névze, MINIG húzza ki a laminálógépet, ha már nem használja.
- Tartsa távol ujjait, haját, laza öltözkét vagy ékszereit a papíradagoló nyílástól, mivel ez súlyos sérüléshez vezethet.
- Ne érjen a lamináló tetejéhez, mivel az használat során felmelegsik.
- Tartsa távol a gépet gyermekektől és kisállatoktól.
- Bizonyosodjon meg róla, hogy a ki/be kapcsoló KI (OFF) legyen kapcsolva, mielőtt hálózathoz csatlakoztatná a laminálógépet.
- Kövessen minden, a terméken feltüntetett utasítás és figyelemztetést.
- Kérjük, ne használja a laminálógépet kartontasakkokkal, mivel ez eltörítheti vagy károsíthatja a gépet.
- Mozgítás vagy tisztítás előtt húzza ki a laminálógépet.
- A készüléket csak száraz ronggyal tisztítsa.
- Ne helyezze a gépet hőforrás közelébe vagy nedves környezetbe.
- Ha megsérült a készülék hálózati kábele, a kockázat elkerülése érdekében szakképzett villanyszerelővel cseréltesse ki.
- Ne lamináljon fémből vagy műanyagból készült tárgyakat (vas, réz, alumínium stb.).
- A lamináló fóliákon és ajánlott elemeken kívül ne helyezzen más t a laminálógépbe. A gép csak laminálásra használható.
- Soha ne távolítsa el a fedelet vagy szerelje szét a gépet. A gépben nem találhatók javítható alkatrészek.

nedis

Kezelési utasítások

A laminálógép az eszköz elején található off/on (ki/be) kapcsolóval működik.

- Csatlakoztassa a gépet megfelelő tápegységbe.
- Meleglamináláshoz tegye a kapcsolót ON (I) (Bé) állásba. A LED piros kezd világítani és a gép elkezd felmelegedni. 3-5 perc elteltével a narancssárga READY (KÉSZ) LED világítani kezd, ha a gép elérte a megfelelő üzemi hőmérsékletet. A gép készen áll a laminálásra.
- Készítse elő a laminálótasakot a gépbe történő behelyezéshez. Tegye a papírt a tasak közepébe a zárt oldal mentén. Ne használjon 250-nél (2x 125 mikron/oldalánál) vastagabb tasakot.
- Ha a gép eléri az üzemi hőmérsékletet, helyezze a tasakot a gépbe, amíg a henger beveszi. Soha ne helyezze a gépbe a tasakot annak nyitott oldalával előre.
- A tasak áthalad a gépen és hátul távozik.
- Kapcsolja KI (OFF - O) a laminálógépet.
- Távolítsa el a csatlakozót a tápegységből.

nedis

Tisztítás és karbantartás

Mivel a lerakódások befolyásolják a laminálás hatékonyságát, időszakosan le kell takarítani a hengereket használat után. Ehhez kapcsolja a gépet On (Bé) üzemmódba és helyezzen be egy A4-es papírt a bemenetbe. Minden lerakódás a papíron fog távozni. A hengerek tisztításához ismételje meg többször az eljárást.

Hibaelhárítás

- Ha az elakadt papír nem jön ki, húzza ki a gépet a tápegységből és finoman nyomja meg az „Release” emelőkart.
- Amennyiben a lamináló nem indul el a szokott módon, ellenőrizze az alábbi dolgokat .
- Ellenőrizze, hogy a gépben nem akadt el papír.
- Ha a motor túlmelegedett, vagy a hőbiztosíték kioldott, hagyja a laminálót 40 percig hűlni. A laminálógép ezt követően automatikusan el fog indulni.

nedis

Descrierea	Română
1. Eliminarea blocajului ABS	
2. Led de alimentare	
3. Led Gata	
4. Oprit/pornit	
5. Introducere buzunar	

Instrucțiuni de siguranță

- Dispozitivul de laminat conține piese în mișcare care nu sunt accesibile în cursul utilizării normale. Cu toate acestea, dispozitivul de laminat trebuie ținut departe de copii și animale.
- Nu apropiați degetele, părul, haine lejere și bijuterii de fanta de alimentare cu hârtie, deoarece se pot produce vătămări corporale grave.
- Nu atingeți partea de sus a laminatorului, deoarece aceasta se încălzește în timpul utilizării.
- Țineți dispozitivul la distanță de copii și animale.
- Comutatorul pornit/oprit trebuie să fie în poziția OPRIT înainte de conectarea dispozitivului de laminare la priză de alimentare.
- Urmați toate avertismentele și instrucțiunile marcate pe produs.
- Rețineți că nu trebuie utilizate buzunarele de carton de transport cu acest dispozitiv de laminare, deoarece pot provoca blocaje sau deteriorarea dispozitivului.
- Scoateți din priză dispozitivul de laminare atunci când acesta nu este în uz sau înainte de a fi mutat sau curățat.
- Curățați dispozitivul de laminare numai cu o cârpă uscată.
- Nu amplasați dispozitivul în apropierea unei surse de căldură sau într-un mediu umed.
- În cazul în care cablul de alimentare a suferit deteriorări, este necesară înlocuirea sa de către un electrician calificat, pentru a se evita pericolule.
- Obiectele care umează să fie laminate nu pot fi metalice (fier, cupru, aluminiu etc.) sau din plastic.
- Nu introduceți în dispozitiv alte obiecte în afara foililor de laminare și a obiectelor recomandate. Dispozitivul se va utiliza numai pentru laminare.
- Nu scoateți capacul și nu demontați dispozitivul. Dispozitivul nu conține componente care pot fi remediate.

nedis

Instrucțiuni de utilizare

Acest dispozitiv de laminare este acționat de un comutator (oprit/cald) situat în partea din față a aparatului.

- Conectați dispozitivul la o priză de alimentare adecvată.
- Pentru laminarea la cald, comutați la poziția Cald (I). LED-ul luminează în roșu și dispozitivul începe să se încălzească. După 3 - 5 minute, LED-ul portocaliu GATA luminează când aparatul a atins temperatura corectă de funcționare. Dispozitivul este pregătit de laminare.
- Presăbiți buzunarul de laminare pentru a introduce în dispozitiv. Încărcați hârtia în poziție centrală în buzunar, de a lungul marginii preetanșate. Nu utilizați buzunare mai groase de 250 microni (2x 125 microni pe o parte)
- Când dispozitivul a atins temperatura de funcționare, buzunarul poate fi introdus în aparat până când intră în contact cu rolele. Nu introduceți niciodată în aparat partea deschisă a buzunarului.
- Buzunarul se va deplasa prin aparat și va ieși prin partea din spate.
- Treceți dispozitivul de laminare în starea OPRIT (O) după utilizare.
- Scoateți fișa din priză de alimentare.

nedis

Întreținere și curățare

Deoarece depunerile de reziduuri influențează eficiența laminării, rolele trebuie curățate periodic după utilizarea în modul cald, prin introducerea unei coli de hârtie A4 în orificiul de intrare al dispozitivului de laminat. Toate reziduurile se vor depune pe coala de hârtie. Repetați de mai multe ori acest proces pentru a curăța rolele.

Rezolvarea problemelor

- Dacă hârtia blocată refuză să iasă, scoateți din priză dispozitivul de laminare și apăsați ușor pe butonul „Blocaj ABS” pentru a extrage hârtia.
- Dacă dispozitivul de laminat hârtie nu poate fi pornit normal, verificați mai întâi aspectele următoare.
- Asigurați-vă că nu este blocată hârtie în dispozitiv.
- Permiteți laminatorului să se răcească timp de 40 de minute dacă motorul s-a supraîncălzit și dispozitivul termic de întrerupere s-a declanșat. Dispozitivul de laminat ar trebui să reinceapă automat să funcționeze.

nedis

Açıklama	Türkçe
1. ABS jam düğmesi	
2. Güç LED'i	
3. Ready led	
4. Kapalı/açık	
5. Kilif girişi	

Güvenlik talimatları

- Laminasyon makinesinde, normal kullanım sırasında orijinemeyen hareketli parçalar bulunur. Ancak çocuklara ve evcil hayvanlara zarar gelmesi ihtimaline karşı, kullanılmıyorken laminasyon makinesinin fişi MUTLAKA prizden çekilmiş olmalıdır.
- Parmaklarınızı, saçınızı, bol kıyafetleri ve takılarınızı kağıt yerleştirme yuvasına yaklaştırmayın; aksi halde ciddi yaralanmalar meydana gelebilir.
- Kullanım sırasında ısındığı için laminasyon makinesinin üstüne dokunmayın.
- Makineyi, çocuklardan ve evcil hayvanlardan uzak tutun.
- Laminasyon makinesinin fişini takmadan önce açma/kapatma düğmesinin OFF konumunda olduğundan emin olun.
- Ürün üzerinde verilen tüm uyan ve talimatlara uyun.
- Sıkışmaya veya laminasyon makinesinde hasara yol açabileceği için karton taşıma kılıfının bu laminasyon makinesi ile kullanılmaması gerektiğini lütfen unutmayın
- Laminasyon makinesi kullanılmadığında, taşımadan veya temizlemeden önce fişini prizden çekin.
- Laminasyon makinesi yalnızca kuru bir bezle temizleyin.
- Makineyi herhangi bir sıı kaynağının yakınına yerleştirmeyin veya nemli bir ortamda kullanmayın.
- Güç kaynağı kabloa zarar görürse muhtemel tehlikelerin önüne geçmek adına kablo uzman bir elektrikiçi tarafından değiştirilmelidir.
- Laminasyon uygulancak nesneler metal veya plastik olamaz (demir, bakır, alüminyum vb.).
- Makinenin içine laminasyon filni ve önerilen ölçer dışında herhangi bir şey yerleştirmeyin. Makine yalnızca laminasyon için kullanılır.
- Asla kapagi çıkarmayn veya makineyi parçalarına ayırmayın. Makine içinde bakım yapılabilecek bir parça bulunmaz.

Çalıştırma talimatları

Bu laminasyon makinesi, cihazın ön tarafında yer alan bir düğme (kapalı/açık) aracılığıyla çalıştırılır.

- Makinenin fişini uygun bir güç kaynağı prizine takın.
- Sıcak laminasyon için düğmeyi ON (I) konumuna getirin. LED ışık kırmızı renkte yanar ve makine ısınmaya başlar. 3 - 5 dakika sonra makine doğru çalışma sıcaklığına ulaştığında turuncu renkli READY LED ışığı yanar. Makine laminasyon işlemine hazırdır.
- Makineye yerleştirmek için laminasyon kılıfını hazırlayın. Kağıdı ortalayıp önceden belirlenmiş kenarlarla hizalayarak kılıfın içine yerleştirin. 250'den (taraf başına 2 x 125 mikron) kalın kılıfın kullanmayın

- Makine çalışma sıcaklığına ulaştığında, kılıfı merdaneler arasına gelene kadar iterek makineye yerleştirebilirsiniz. Asla makineye önce kılıfın açık tarafını yerleştirmeyin.
- Kılıf makine boyunca ilerleyip makinenin arkasından çıkaraktır.
- Kullanım sonrasında laminasyon makinesinin düğmesini OFF (O) konumuna getirin.
- Fişini güç kaynağından çıkarın.

Bakım ve Temizlik

Kalıntı biriktirinti, laminasyon kalitesini etkileyeceği için sıcak modunda kullanım sonrası laminasyon makinesinin girişine A4 boyutunda bir kağıt yerleştirerek merdaneleri düzenli olarak temizlemeniz gerekmektedir. Kalıntıları kağıt üzerinde görünür. Merdaneleri temizlemek için bu işlemi birkaç kez tekrar edin.

Sorun Giderme

- Sıkışan kağıt ters yönde çıkıyorsa laminasyon makinesinin fişini prizden çekin ve kağıdın çıkması için hafifçe "Release " düğmesine basın.
- Kağıt laminasyon makinesi normal şekilde çalıştırılmıyorsa öncelikle lütfen aşağıdaki öğeleri kontrol edin.
- Makinenin içinde kağıt sıkışmadığından emin olun.
- Motor aşırı ısındysa ve termal devre kesme cihazı takılı kaldıysa laminasyon makinesini 40 dakika boyunca soğumaya bırakın. Laminasyon makinesinin otomatik olarak çalışmaya başlaması gerekir.

nedis